FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 173 Montmorency — S. District No. 6 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 1 — in / dans Chateau Richer (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Napoleon Faillon — Enumerator. / Enumérateur. Napoléon Faillon Enumérateur

Page 5 — Page 5

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. Dwelling House / Numérotés dans l'ordre des Visites. Demeure.	Family or Household / Famille ou Ménage.	Personal Description. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Description de la Personne. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. Employé. Working at trade in factory or in home, (specify by "F" for factory and "H" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison, (spécifier "F" pour fabrique et "H" pour travail à la maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade), $. / Gages supplémentaires. (Provenant d'autres que la principale occupation ou principal métier), $.	Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	4	42	Philippe	M	B	Fils	C	18 Avril	1890	11	De. a	—	—	V. Français	Canadien	Cath R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	Français	—	1
2			joseph	M	"	Fils	C	3 Oct	1898	2	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	2
3	43	44	Emmanuel Alexis	M	"	Chef	M	20 Sep	1846	32	De. a	—	—	"	"	"	Navigateur	—	X	+	—	—	—	—	8	600	—	—	1	1	—	1	"	—	3
4			Anna	F	"	Epouse	M	4 Juin	1873	28	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	4
5			Alberta	F	"	Fille	C	29 Nov	1895	6	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	5
6			Philippe	M	"	Fils	C	21 Janv	1896	5	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	6
7			Anna	F	"	Fille	C	3 Oct	1899	2	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	B	"	—	7
8	44	45	Napoléon Elzear	M	"	Chef	M	16 Dec	1866	35	De. a	—	—	"	"	"	Navigateur	—	X	+	—	—	—	—	8	400	100	—	1	1	—	1	"	—	8
9			Marie	F	"	Epouse	M	16 Dec	1871	30	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	9
10			C. Auguste	M	"	Fils	C	5 Sep	1899	2	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	B	"	—	10
11			J. Baptiste	M	"	Fils	C	1 Sep	1900	1	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	A	"	—	11
12			Marie	F	"	Fille	C	4 Dec	1900	1 mois	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	A	"	—	12
13	45	46	Philomène Eustache	M	"	Chef	M	20 Sep	1871	29	De. a	—	—	"	"	"	Bourrier	—	X	—	+	—	—	—	7	350	50	—	1	1	1	1	"	—	13
14			Hedwidge	F	"	Epouse	M	17 Janv	1874	24	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	—	1	1	—	1	"	—	14
15			Georges	M	"	Fils	C	16 Avril	1900	11 mois	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	A	"	—	15
16	46	47	Bernard Clément	M	"	Chef	V	12 Sep	1839	62	De. a	—	—	"	"	"	Navigateur	—	X	—	+	—	—	—	—	—	25	—	1	1	—	1	"	—	16
17			Hortense	M	"	Fils	C	15 Sep	1876	25	De. a	—	—	"	"	"	Navigateur	—	X	+	—	—	—	—	6	300	—	—	1	1	—	1	"	—	17
18	47	48	Faillon Napoléon	M	"	Chef	M	29 Avril	1857	44	De. a	—	—	"	"	"	Cordonnier	—	X	—	+	—	—	—	—	400	250	—	1	1	—	1	"	—	18
19			Perrine	F	"	Epouse	M	12 Sep	1861	40	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	19
20			Délia	F	"	Fille	C	6 Déc	1889	10	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	20
21			Adrien	M	"	Fils	C	18 Avril	1893	8	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	21
22			Emile	M	"	Fils	C	19 Mars	1899	2	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	B	"	—	22
23			Charles Edouard	M	"	Fils	V	20 Dec	1858	63	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	23
24	48	49	Fabien Alexandre	M	"	Chef	M	23 Août	1838	63	De. a	—	—	"	"	"	Cultivateur	—	X	—	+	—	—	—	—	300	—	—	1	1	—	1	"	—	24
25			Célina	F	"	Epouse	M	29 Nov	1839	63	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	25
26	49	50	Zéphirin François	M	"	Chef	M	1 Avril	1869	32	De. a	—	—	"	"	"	Navigateur	—	X	—	+	—	—	—	12	350	75	—	1	1	—	1	"	—	26
27			Malvina	F	"	Epouse	M	6 Sep	1869	38	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	"	—	27
28			Clara	F	"	Fille	C	23 Janv	1891	10	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	28
29			François	M	"	Fils	C	19 Avril	1896	5	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	29
30			Marie Anna	F	"	Fille	C	18 Nov	1898	3	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	B	"	—	30
31			George	M	"	Fils	C	6 Janvier	1901	35	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	B	"	—	31
32	50	51	Zénobie Délina	F	"	Chef	V	12 Nov	1839	63	De. a	—	—	"	"	"	Charretier	—	X	—	+	—	—	—	6	140	25	—	1	1	—	1	"	—	32
33	51	52	Normand Joseph	M	"	Chef	M	14 Sep	1864	47	De. a	—	—	"	"	"	Voiturier	—	X	—	+	—	—	—	—	600	100	—	1	1	1	1	"	—	33
34			Caroline	F	"	Epouse	M	26 Sep	1858	47	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	34
35			Marie	F	"	Fille	C	6 Juillet	1888	17	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	35
36			Cécile	F	"	Fille	C	2 Janv	1885	16	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	1	1	1	"	—	36
37			Emile	M	"	Fils	C	31 Dec	1888	12	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	1	1	"	—	37
38			Lucienne	F	"	Fille	C	12 Nov	1890	6	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	38
39			Juliette	F	"	Fille	C	26 Mai	1899	2	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	B	"	—	39
40			Paul	M	"	Fils	C	2 Août	1900	10 mois	De. a	—	—	"	"	"	Fermier	—	X	—	+	—	—	—	6	150	—	—	1	1	—	1	"	—	40
41	52	53	Caron Onezime	M	"	Chef	M	14 Mai	1842	58	De. a	—	—	"	"	"	Navigateur	—	X	—	+	—	—	—	—	1500	800	—	—	—	—	1	"	—	41
42			Alphonsine	F	"	Epouse	M	12 Juillet	1858	47	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	42
43			Onezime	M	"	Fils	M	28 Juil	1885	15	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	43
44			Alice	F	"	Epouse	M	22 Oct	1887	13	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	44
45			Marie	F	"	Fille	C	14 Sep	1891	9	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	45
46			Joseph	M	"	Fils	C	7 Sep	1892	18	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	46
47			Philippe	M	"	Fils	C	30 Janv	1897	13	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	47
48			Thomas	M	"	Fils	C	14 Janv	1898	12	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	48
49			Emmanuel	M	"	Fils	C	12 Avril	1891	9	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	49
50			Alphonse	M	"	Fils	C	22 Janv	1894	7	De. a	—	—	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	50

Continuation Faillon

Napoleon Faillon Enumerateur du poll No 1 Chateau Richer